



20 listopada 2020 godz. 9:00 © Henryk Krzyżanowski

NAME	
SCHOOL	

TEST A

Uzupełnij podane niżej tłumaczenia.

1/ Nie poddam się szantażowi moralnemu.

_____ yield _____

2. Ruch na rondach odbywa się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

At _____ moves _____.

3. Ona dostanie zastrzyk przeciw tężcowi.

She will get a _____.

4. Nigdy nie zgodziłaby się pracować w rzeźni.

She would never _____

5. Jej podanie o obywatelstwo zostało odrzucone.

_____ rejected.

6. Zaćmienia słońca są częstsze na półkuli południowej.

Solar _____ more common _____.

7. Musieliśmy się zatrzymać, bo upał był nieznośny.

_____ because the _____

8. Gąsienica nie przypomina motyla.

A _____ doesn't _____

9. Był owinięty pasiastym ręcznikiem.

He was _____

10. Obawiam się, że nie ma nagrody pocieszenia.

_____ I'm afraid.



20 listopada 2020 godz. 9:00 © Henryk Krzyżanowski

TEST B

Wpisz brakujące wyrazy. Każda kreska zastępuje jedną literę. Nie wolno zmienić żadnej z liter już podanych.

1. I must say to his _ r _ _ _ _ , he has never been rude to us.
2. The location was good and the rent was reasonable, but she had to move out, because of her _ _ a _ _ _ _ _ , who were excessively keen on partying.
3. The _ _ t _ _ _ population of the town would fit in an area of a football ground.
4. Putting _ _ i _ _ my personal dislike of Suzy, I have to admit she does an excellent job.
5. An _ _ _ _ r _ _ _ photographer, Ken would go to every exhibition, dreaming that one day his pictures would be on show as well.
6. Her sorrow must have been _ _ n _ _ _ _ as I saw tears in her eyes.
7. You need a really sharp knife to _ _ _ c _ _ bacon.
8. Her blog on gardening has thousands of _ _ l _ _ _ _ _ _ across Facebook and Youtube.
9. Before 1776, most colonists _ _ _ _ r _ _ _ themselves as British subjects.
10. The new drink was advertised on giant _ _ l _ _ _ _ _ _ placed along the motorway.

TEST C

Przetłumacz na polski.

1. Bedlam reigned in the stands. _____
2. A salacious rhyme Tony heard from other kids. _____
3. She was a spitting image of Ariane. _____
4. I got it for 200 bucks sight unseen. _____
5. The catch was just shy of the allowed limit. _____
6. The temp gauge was on the red. _____
7. Another canine event is on Thursday. _____
8. Manufactured to look 'military issue' _____
9. He is one of our best marksmen. _____
10. What we found was smouldering rubble. _____



20 listopada 2020 godz. 9:00 © Henryk Krzyżanowski

TEST D

Uzupełnij, nie zmieniając niczego we fragmentach już przetłumaczonych. Słowa skreślone znikają w tłumaczeniu.

1. Dzieciaki były absolutnie zachwycone wycieczką. Na szczęście, nie zdawały sobie sprawy, co mogło się nam przydarzyć.

The kids _____ with the trip. Luckily, they were unaware of _____ to us.

2. Jej uwagi były dość niegrzeczne, mówiąc delikatnie.

Her remarks _____ to say _____

3. Tatuś pojawił się na miejscu dokładnie w chwili, gdy miano nas zabrać na komisariat.

_____ on the scene just _____ to a police station

4. Dla mnie to jest śmieszne. To jak omawianie kwestii tego, że nie ma więcej kobiet strażaków.

To me it's funny. _____ the issue of _____ firefighters.

5. Nie wiedząc, że obserwuje [=WATCH] ich ochrona, zaczęli gmerać [=FUMBLE] przy zamku.

Unaware that _____ security guards, _____

6. Nic się nie zmieni, dopóki ktoś nie sprzeciwi się [=OPPOSE] temu głupiemu zwyczajowi.

_____ until _____ practice.

7. Czy dziadek ci powiedział, co pokazuje to zdjęcie i gdzie było zrobione?

Did your grandpa _____

8. Pierwsze pęknięcia zaczęły się ukazywać, kiedy Andrew zdał sobie sprawę [=REALISE], że jego ideały są inne niż Moniki.

The first cracks began to _____

9. Osobiście nie rozumiem takich ludzi. Ale nawet gdybym rozumiał, uważałbym i tak, że nie mają racji.

I don't personally _____. But even _____ still _____

10. Nie zamierzam się do tego mieszać. Tylko bym ich zachęcał [=ENCOURAGE], żeby nigdy nie zapominali, że są spokrewnieni.

_____ to interfere. _____ them _____ related.



20 listopada 2020 godz. 9:00 © Henryk Krzyżanowski

TEST E

Uzupełnij zdania wyrażające w inny sposób treść zdań wprowadzających.

PRZYKŁAD: "Hurry up, Sue," said Mother. Mother told Sue *to hurry up*.

1 "In the long run, your salary depends on your sales," said Alice's boss.

_____ pointed _____ that her salary _____ her sales.

2. The investigators are almost sure that the guard was asleep when the burglars got in.

The _____ deemed to _____ the burglary.

3. I would try to do nothing instead of seeking revenge.

I would try to ignore it instead of _____ tat.

4. Having to write my bio made me ask many questions about myself.

Were it _____
about myself.

5. After you get married, you'll have to consider Ron's plans for the future and he'll have to consider yours.

The spouses ought to _____ plans for _____

6. The summer camp of 2016 was fabulous. Eve and Nora vowed to come if one was organised the following summer.

Eve and Nora wished they _____ in 2017.

7. 'I'm afraid the kids might wish to rename the school after some pop idol.' said Miss Blunt.

Miss Blunt fears _____ support having _____ after _____

8. *October Mist* released in 2011 is Doug Blair's last great movie. His later films are clumsy.

_____ almost a decade, Doug Blair _____ comparable to
October Mist.

9. On our arrival we heard from Uncle Rob, "I've taken a day off tomorrow. First, I'm going to show you the church where your Aunt and I were married in 1971."

Uncle Rob said that he _____
_____ in 1971.

10. Iced tea (which I never drink normally) nearly saved my life in that heat. I drank two glasses.

Even _____ one glass after another
that day.



20 listopada 2020 godz. 9:00 © Henryk Krzyżanowski

TEST F

Zakreśl tę formę (jedna możliwość), która najlepiej nadaje się do wstawienia w lukę.

1. It hurt like hell when I found out she cheated _____ with her office colleague.
A/ me B/ on me C/ at myself D/ at me
2. Since the kids' parents categorically told us the meal _____ served no later than 1 pm, we decided ordering pizzas by phone was the best option.
A/ must have been B/ was about to be C/ would have to be D/ ought to have been
3. Before the incident the driver was seen talking on his cellphone and _____ crashing into a bridge railing.
A/ wound up B/ winded up C/ wound down D/ had wounded down
4. Naturally enough she _____ the subject until our happy reconciliation last Christmas. No one likes being ridiculed.
A/ would have avoided B/ has been avoiding C/ was avoiding D/ had avoided
5. Well, we have no interest in the matter going public. We'd rather everything _____ between us amicably, but in private.
A/ will settle B/ was settled C/ would be settled D/ will be settled
6. At times she would set traps on me just for fun. She _____ me into saying something offensive and then reacted to my anger.
A/ baited B/ bate C/ had been baiting D/ had bated
3. Dr. Parker, the psychologist, said they _____ what happened to them control their lives.
A/ mustn't let B/ mustn't have let C/ may not let D. couldn't have let
8. With a strong push, Paul _____ the canoe and jumped in.
A/ shoved away B/ shove off C/ shove away D/ shoved off
9. It's a little unfair to Michael. He ought to have been warned of the possibility of _____ about his intentions.
A/ misinterpreting B/ misinterpreting him
C/ being misinterpreted D/ getting to be misinterpreted
10. Since 1856, over 1300 soldiers have been awarded _____ for military gallantry.
A/ with a Victoria Cross B/ Victoria Crosses
C/ the Victoria Cross D/ with Victoria Cross